



Dossierra

Lezo
Urriak 17
10:30 - 19:30



Tokiko zaporea beti gozoagoa-el sabor de lo cercano sabe mejor

PASAIA

LEZO

ERRENTERIA

OIARTZUN

Urriaren 17an, Lezon badator zerbaít gozoa...

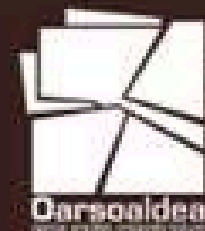


salva



Elkar
zainduz
Lezo

LEZOKOAK



TXOKOLATE AZOKA



ARTISAU GOZOGINTZA,
MERKATARITZA ETA
AUZOAREN TOPAGUNEA.

El dulce artesano como punto de
encuentro entre oficio, comercio y barrio.

Lezo
Urriak 17
10:30 - 19:30

Gurutze Santuaren plazan eta Saldise plazan



Tokiko zaporea beti gozoagoa · El sabor de lo cercano sabe mejor



salva



Elkar
zainduz
Lezo

LEZOKOAK



Oinarrizko datuak

Zer: AUZOAREN ARIMA GOZOA

Noiz: 2026ko urriaren 17an, larunbata

Ordutegia: 10:30-19:30

Non: Lezoko erdigunean

Sarrera: librea

Publikoa: adin guztietakoa

 **Sarrera librea**

 **Artisau-gozogintza**

 **Tokiko produktuen azoka**

 **Zuzeneko obradorea**

 **Familientzako jarduerak**

 **Tokiko merkataritza eta komunitatea**



AUZOAREN ARIMA GOZOA tokiko merkataritza, artisau-gozogintza, gertuko ekoizpena eta komunitatea elkartuko dituen eskualde mailako topaketa da.

Urriaren 17an, Lezoko erdigunea egun osoko topagune bihurtuko da: ekoizle eta merkatarien azoka, artisau-gozogintza, zuzeneko obradorea, familia osoarentzako jarduerak eta tokiko produktuaren inguruko esperientziak izango dira protagonista. Azokaren helburua ez da soilik produktuak erakutsi edo saltzea. Tokiko ekonomiaren atzean dauden pertsonak, ofizioak eta ezagutza ikusaraztea da, kaleak berriro elkargune bihurtuz eta merkataritzak herrien bizitzan duen garrantzia azpimarratuz.

ZERGATIK AUZOAREN ARIMA GOZOA?



Herri bizi baten atzean ez daude eraikinak bakarrik. Dendak, tabernak, lantegi txikiak, artisauak, ekoizleak eta kaleetan elkartzen diren pertsonak daude.

Tokiko merkataritza eta gertuko ekoizpena ekonomiaren parte dira, baina baita herrien nortasunaren eta eguneroko bizitzaren parte ere.

Idea horretatik sortzen da AUZOAREN ARIMA GOZOA: herritarrek kalera ateratzeko, tokiko produktua ezagutzeko, artisau-ofizioei balioa emateko eta eskualdeko herrien artean lotura berriak sortzeko topaketa.

Tokikoa zaintzea herria zaintzea ere badelako.

AZOKA BAT BAINO GEHIAGO



Txokolatea eta artisau-gozogintza izango dira eguneko hari nagusia, baina AUZOAREN ARIMA GOZOAK begirada zabalagoa izango du.

Azokan bat egingo dute:

tokiko merkataritzak

gertuko ekoizpenak

artisau-gozogintzak

ostalaritzak

ofizio eta jakintza tradizionalek

eta, batez ere, herritarrek

Lezoko kaleak erosteko edo dastatzeko leku ez ezik, ikusteko, ikasteko, partekatzeko eta elkar ezagutzeko espazio bihurtzea da asmoa.

Horretarako, hainbat gune eta jarduera izango dira egun osoan zehar.

AZOKAREN BIHOTZA: ARTISAU-GOZOGINTZA ZUZENEAN



AUZOAREN ARIMA GOZOA azokaren elementu berezienetako bat **zuzeneko obradorea** izango da. **Euskadiko artisau-gozogileek, GOZOA ELKARTEAREN eskutik**, beren lan egiteko modua gertutik erakutsiko dute eta gozogintzaren atzean dagoen ezagutza, teknika, pazientzia eta ofizioa herritarrekin partekatuko dituzte.

Helburua amaitutako produktua erakustea baino gehiago da: **produktu horren atzean dagoen prozesua eta pertsonak eta merkatariak ezagutaraztea.**

Auzoaren Arimaren irudian inspiratutako txokolatezko pieza berezi bat egiteko proposamena ere izango da, eskualdeko lau udalerriak kontakizun berean elkartzuz.

Errenteria * Lezo * Oiartzun * Pasaia

TXOKOLATEAREN BIDEAK OARSOALDEA LOTZEN DU

AUZOAREN ARIMA GOZOAK Oarsoaldearen beraren kontakizuna ere eraikiko du txokolatearen inguruan.

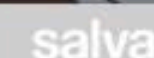
Pasaia izango da kakaoaren itsasorako eta merkataritzarako atearen irudia.

Lezon, artisau-gozogintzak lehengaia eraldatu eta balio erantsiko produktu bihurtuko du.

Errenteriak industria, merkataritza eta jarduera ekonomikoaren ekarpena irudikatuko du.

Eta Oiartzunek lehen sektorearen, lurraren eta gertuko lehengaien garrantzia ekarriko du gogora.

Lau udalerri, lau begirada eta kontakizun bakarra: tokiko ekonomia elkarri lotutako pertsona, jarduera eta ofizio askoren emaitza dela erakustea.



MERKATARITZA GUNEA



Azokako merkataritza-guneak gertuko produktuen aniztasuna erakutsiko du.
Besteak beste, **honako ekoizle eta proiektu hauek izango dira bertan:**

Aparola SC - Erreterria

Behi-, ardi- eta ahuntz-gaztak.

OnEin Kontserbak - Hernani

Sagar-marmeladak eta gozokiak.

Zituene Koop. - Erreterria

Pasta artisau eta ekologikoa.

Versum Garagardoak - Oiartzun

Artisau-garagardoa.

Eskaintza horrek erakusten du tokiko produktuaz hitz egitean ez garela produktu bakar bati buruz ari, baizik eta gure inguruan sortzen den ekonomia eta jakintza sare oso bati buruz.

GOZOGINTZA GUNEA



Artisau-gozogintzak presentzia berezia izango du azokan.
GOZOA Euskadiko Gozogileen Elkarteko profesionalekin batera,
hainbat gozotegi eta proiektuk parte hartuko dute:

Dulces Free (Donostia), **Maitiana bonboi-denda** (Donostia), **Geltoki Gozotegia** (Donostia), **Oiartzun Gozotegia** (Donostia), **BakerBoyz** artisau-gozotegia (Errenteria), **Leonidas** Belgikako txokolatea eta bonboiak (Donosti), **MAIZZAMI** -artisau-tiramisua (Donostia) eta **La geselina** -Txokolate-estalduradun alfajoreak- (Andoain) izango dira.

Proposamen desberdinek txokolatea eta gozogintza ulertzeko hainbat modu erakutsiko dituzte,
tradizioa, artisautza eta sormena uztartuz.

Eskaintza horrek erakusten du tokiko produktuaz hitz egitean ez garela produktu bakar bati buruz ari,
baizik eta gure inguruan sortzen den ekonomia eta jakintza sare oso bati buruz.

FAMILIA OSOARENTZAKO AZOKA



AUZOAREN ARIMA GOZOA adin guztietako herritarrei zuzendutako topaketa izango da. Haurrek ere protagonismo berezia izango dute, txokolatea, sormena eta jolasa uztartuko dituzten tailerren bidez.

Familiek produktuak erosteko eta dastatzeko ez ezik, elkarrekin esperientzia bat bizitzeko aukera izango dute.

Horixe baita azokaren helburuetako bat:
kalea berriro elkarrekin egoteko espazio bihurtzea.

AUZOAREN ARIMA EGITASMOAREN BAITAN

AUZOAREN ARIMA GOZOA ez da ekimen isolatua.

Auzoaren Arima Oarsoaldean merkataritza eta hiri-bizitza suspertzeko garatzen ari den egitasmoa da. Errenteria, Lezo, Oiartzun eta Pasaiako hainbat eremutan jarduten du, hutsik dauden lokalen aktibazioa, ekintzailtza, merkataritza eta espazio publikoaren dinamizazioa uztartuz.

Helburua da merkataritza-guneei bizitza ematea eta lokal hutsak arazo gisa ikusi beharrean proiektu berrientzako aukera bihurtzea.

Horretarako, proiektuak lokalak identifikatu eta aktibatzeke ekintzak, bitartekaritza, aholkularitza eta ekintzailtza berria erakartzeko jarduerak garatzen ditu.

AUZOAREN ARIMA GOZOAK filosofia hori beste urrats bat emanez eramango du kalera: **tokiko merkataritza ikusgarri egitea, herritarrak erakartzea eta kalean jarduera sortzea.**

auzoarenarima.eus



salva



ELKAR ZAINDUZ: TOKIKOA ZAINDUZ, ELKAR ZAINDU



Azokak Elkar Zainduz kanpainaren balioekin ere bat egiten du.

Mezua sinplea da: gure inguruko merkataritza, ekoizleak eta ofizioak aukeratzen ditugunean, ez dugu soilik produktu bat erosten.

Enplegua, gertutasuna, ezagutza, harremanak eta herrien eguneroko bizitza mantentzen laguntzen dugu.

Horregatik, AUZOAREN ARIMA GOZOAK tokiko kontsumoa esperientzia kolektibo baten barruan kokatuko du: tokikoa zaintzea eta elkar zaintzea ideia beraren bi aldeak direla erakutsiz.

AZOKAREN HELBURU NAGUSIAK



AUZOAREN ARIMA GOZOAK hainbat helburu uztartzen ditu:

- Tokiko merkataritzari ikusgarritasuna ematea.
- Gertuko ekoizpena eta kontsumoa sustatzea.
- Artisau-gozogintzaren eta ofizioen balioa ezagutaraztea.
- Ezagutza eta ofizioen belaunaldi arteko transmisioa bultzatzea.
- Lezoko kaleak dinamizatzea.
- Oarsoaldeko lau udalerrien arteko loturak erakustea.
- Herritarren arteko harremanak eta komunitatea sendotzea.
- Merkataritza, kultura eta espazio publikoa elkarren osagarri direla erakustea.



KOMUNIKAZIORAKO GAKOAK

AUZOAREN ARIMA GOZOA azaltzeko orduan, honako ideia hauek dira **komunikazioaren ardatz nagusiak**:

Tokiko zaporea beti gozoagoa

Tokiko produktuaren, gertuko merkataritzaren eta artisau-lanaren balioa.

Azoka bat baino gehiago

Ez da soilik txokolate-azoka bat: merkataritza, ekoizpena, gastronomia eta komunitatea elkartzen dituen topaketa da.

0arsoaldea presente

Lezon egingo den arren, eskualde mailako ikuspegia izango du eta 0arsoaldeko lau udalerrien arteko harremana erakutsiko du.

Ofizioak eta pertsonak

Produktu bakoitzaren atzean dagoen lana, ezagutza eta pertsonak ikusaraztea.

Kalea, elkargune

Merkataritza-guneak eta espazio publikoa herritarren arteko harremanetarako leku gisa ulertzea.

Elkarrekin, beti gozoagoa

Eskualdea, merkataritza eta komunitatea elkarlanetik eraikitzen direla azpimarratzea.

ANTOLAKETA ETA LANKIDETZA



AUZOAREN ARIMA GOZOA elkarlanetik sortutako ekimena da.

Antolaketan eta sustapenean parte hartzen dute:

GOZOA Euskadiko Gozogileen Elkarteak

Lezoko Udalak

Oarsoaldea Garapen Agentziak, Auzoaren Arima egitasmoaren bidez

Auzoaren Arima egitasmoak Eusko Jaurlaritzako Turismo, Merkataritza eta Kontsumo

Sailaren babesa du.

Era berean, Salva Industrial enpresak ekimenean parte hartuko du.

Errenteria, Oiartzun eta Pasaiako Udalak



AUZOAREN ARIMA GOZOAK egun batez Lezo txokolatearen eta artisau-gozogintzaren inguruan bilduko du, baina azokaren mezua harago doa.

Tokiko ekonomia ez da zenbakiez bakarrik eraikitzen. Kaleetan, dendetan, lantegietan eta pertsonen arteko harremanetan eraikitzen da.

Urriaren 17an, Oarsoaldeak hori guztiari ikusgarritasuna emango dio.

**Tokiko zaporea beti gozoagoa delako.
Eta elkarrekin egindakoa, are gozoagoa.**



auzoarenarima.eus/gozoa/